

# noaua



## UXUE TRAIL ELKARTASUN ERRONKAREKIN BAT EGITEKO EGUNA IRITSI DA

"Aurten, euro bakoitza elkartasun-kilometro bihurtu nahi dugu", antolatzaileek aditzera eman dutenez / 18. or.

ARGAZKIA: FACEBOOK.COM/UXUETRAIL



NOAUA

**Ibilbide musikatu bat, Zumarteren 40. urteurrena ospatzeko** / 05



NOAUA

**Hamahiru lan aurkeztu ziren Etumeta Literatura Lehiaketan** / 09



NOAUA

**Ikasleak, langileak eta familiak elkartu zituen Ikastola Egunak** / 14



UDALA

**"Kooperatibismo eraldatzaileaz jardungo dugu Jakin Jardunaldian"** / 16





**USURBIL**  
O P T I K A

**4** Urteko Garantia

Interes Gabeko Finantzaketa  
\*Banketxeak onartzean

Entzumen azterketa  
**DOAN**

Entzun telebista eta mugikorra zure audifonoetan

**PILARIK GABEKO**  
TEKNOLOGIARIK AURRERATUENA

**943 37 02 69**

ZUBIAURRENEA 10, USURBIL [usurbiloptika@hotmail.com](mailto:usurbiloptika@hotmail.com)



**antenas Telemar**

**ATEZAIN EDO BIDEOATEZAIN DIGITALAK OBRARIK GABE!**



6855 zenb. telekomunikabide erregistroan  
elkano kalea 13 HERNANI 943 55 33 99 - 629 12 13 55



**Hego Korea**

IRTEERA 2025eko urrian

 **NOAOA**  
BIDAIAK

Noaoak gidatutako talde bidaiak.  
Lasarte-Oriatik irtenda.

943 37 36 13 • [info@noaoa.eus](mailto:info@noaoa.eus) • Hipodromo Etorbidea, 10 • Lasarte-Oria



**ATXEGA JAUREGIA**  
JATETXEA

EGUNEKO MENUA  
EGUNEKO PLATERA  
ASTEBURUKO MENUA  
KARTA  
RAZIOAK  
OGITARTEKOAK  
PINTXOAK

Zumartegi poligonoa, USURBIL 943 371 150



# Zubi berria jarri dute

Ekainaren 3tik 4rako gauean jarri zuten herri erdigunea, tren-geltoki berria eta Atallu N634 errepidearen eta trenbidearen gainetik igaroko den Etxealdiako zubi berria. Horretarako, segurtasuna bermatzearren, errepidea itxi zuten eremu horretan.

Halako trafiko etenaldi gehiago izango dira aurrerago (noiz, zehazteke) Eusko Trenbide Sareak Usurbilgo Udalari ohar-tarazia dionez. Izan ere, "zubiaren zoruko hormigoia bota eta pasabideari lotutako lanak

amaitzeko" beharrezkoa izango da errepide hau ixtea. Aurreikuspenak betetzen badira, beranduenez jota, 2026. urte hasieran martxan izango da tren-geltoki berria. Aldez aurretik, Eusko Trenbide Sarearen arabera, uztailaren 11ko asteburuan jarri asmo dute hegoaldeko nasa. Bestalde, abuztua erdialdean abiarazi asmo du Udalak ETS-rekin lankidetzan, herri erdigunetik tren-geltoki berrira jaisteko San Esteban kaleko urbanizazio lanen bigarren fasea.



Trafiko etenaldi gehiago egingo dira aurrerago, "pasabideari lotutako lanak amaitzeko".

## Garbigune mugikorra, Santuenean

Garbigunera joan ezin dutenei Udalak eskaintzen dien zerbitzu mugikorrak bere ohiko bideari segiko dio asteotan; ekainaren 12tik 18ra Santuenean izango dute baina Kalezarko jaiak tarteko, hilaren 19tik 25era auzo horretan ez, herri erdigunera eramango dute.

## KzGunean eskainiko dituzten hurrengo ikastaroak

Ekainean 16:00-20:00 artean zabalduko dute KzGunea.

- Ekainak 12-23, 16:00-18:00 "Eman lehenengo pausoak argazki ukituan GIMPeKin".
- Ekainak 24-30, 18:00-20:00 "Mekanografia. Ikasihutsetik".
- Uztailak 3-8, 09:00-11:00 "Zibersegurtasuna eta pribatutasuna sarean".

## Alkartasunaren ikastaroa atzeratu egin dute

"Sagardo kluba: Usurbilgo sagardoak" izeneko saioa antolatua zuen Alkartasuna Kooperatibak ekainaren 19rako. Mikel Garaizabal enologoak bideratu behar zuen. Udazken partera atzeratu dutela jakinarazi du Alkartasunak. Xehetasun gehiago, beraz, aurrerago emango dituzte.

## Ondasun higiezin zerga ordaintzeko garaia

Udalakekainaren 3ko GAOren bidez berri eman zuenez, 2025eko Landa eta Hiri izaerako Ondasun Higiezin gaineko Zergaren erroldak onartu eta hilabetez jendarean jarria du udal kontuhartzailetzan. Uztailaren 1era arte aipatu zerga borondatez ordaintzeko epealdia finkatu du.



**Argitaratzailea:**  
Noaua Kultur Elkartea  
Bordaberri 3, Eguzkitzaldea  
20.170 Usurbil  
943 360 321  
elkartea@noaua.eus

**Elkarteko lehendakaria:**  
Ugaitz Agirre.  
**Aldizkari koordintzailea:**  
Imanol Ubeda.  
**Idazkaria:**  
Alaitz Aizpurua.

**Erredakzio kontseilua:**  
Aritz Lasarte, Asier Gonzalez,  
Imanol Ubeda.  
**Diseinua:** Goiena.  
**Publizitate arduraduna:**  
Beatriz Alda.

Tel.: 943-360 321  
publizitatea@noaua.eus  
**Banatzaleak:**  
Iban Maritxalar.  
**Lege Gordailua:** SS-668-96.  
**ISSN:** 1136-6818.

**Tirada:** 2.980 ale.  
**Imprimategia:**  
Antza inprimategia, Zirkuitu  
ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.  
**Harremanetarako:**  
erredakzioa@noaua.eus



Gipuzkoako Foru Aldundia



Usurbilgo Udala

IRITZIA



ALAZNE ARRUTI

# Herri kooperatibak, herriaren hauspo

**A**urreko astean Aginagan, Herri Batzarra gauzatu zen. Guztira, 40 pertsona inguru batu ginen Eliza Zaharrean eta besteak beste, Aginaga Biziberritzen ekimena abiatu zuen talde motorrak, Herritarrei prozesuaren eguneratze bat gauzatzeko tartea baliatu zuen.

Alde batetik, Udal ordezkariak bertaratu ziren, lan-taldearekin egindako ibilbidea azaltzera. Eta argi azaldu zuten, udaletik ere, gaur egun Aginagaren etorkizunari begira, herriak egindako apustua babesten dela. Izan ere, Gipuzkoako hainbat landa eremueta herri txikien antzera, gainbeheraren aurrean, elkartasunez erantzuteak berebiziko garrantzia du. Baina, ze inplikazio izan beharko luke udal batek, halako prozesu batean?

Kasu honetan, harreman publiko-komunitarioak sustatu eta babesteko moduak topatzea ezinbestekoa dela esango nuke. Eta horretarako, tresna erabat baliagarriak dira herri kooperatibak. Olaturkoopek, duela gutxi Laia Aldizkarian argitaratu duen artikuluan argi azaltzen du: tresna ekonomiko eta politiko berriak behar ditugu, egungo herri gintza eta udalgintza eraldatzailerako egokitu eta lurralde burujabetza ekonomikoa sustatzeko.

Zergatik? Burujabetzaren bidean, tokian tokiko estrategiak garatzeko aukera eskaintzen dutelako. Eta egungo



"Aurreko astean, 40 pertsona batu ginen Eliza Zaharrean".

ekonomia kapitalistaren ikuspegitik, horren erakargarriak ez diren ingurune edo komunitate baztertuagoetan, lanpostuak sortzeko aukera eskaintzen digutelako, besteak beste.

Tokian tokiko garapen horri esker egin diezaiokegu aurre adibidez, despopulazioari. Eta zerbitzu minimoak jaso ezin dituen komunitate bati, irtenbide eta praktika zehatzak eskaintzeko ere, baliatu daiteke aukera. Baina horretarako, ezinbestekoa da herritarren arteko saretzea. Eta bide horretan, egunero-kotasuneko harreman eta

dinamikak zaintzea ezinbestekoa da.

Izan ere, Aginaga Biziberritzen, beharretik sortu bada ere, jauzi hau, herritarren babesari esker eman da. Auzolana bera, urteetan zehar bizirik mantentzen asmatu delako, batetik. Haur, gazte, zein helduek, festetan elkarbizitza eta lankidetzaren naturaltasunez bizi eta mantendu dutelako. Baina, bestetik, egunerokoan ere, horretan sakontzeko aukera elikatu delako, guztion ongizatea eta bizi-kalitatearen mesedetan, lan egiteko gogoari heldu zaiolarik.

Beraz, jarraitu dezagun urratsez urrats bidea elkarrekin egiten, zaindu dezagun herria eta ingurua. Zaindu ditugun sareak, eta zabaldu ditugun gauzak egiteko modu berri eta kolektiboak. Aginaga Biziberritzen Herri Kooperatiba, 2024an eratu zen, eta bazkideetza kanpaina zabaldu berritan, Aginagako etxe bakoitzera heltzeko asmo irmoa dugu!

**"BAZKIDE  
KANPAINA ZABALDU  
BERRITAN,  
AGINAGAKO  
ETXE GUZTIETARA  
IRISTEKO ASMOA  
DUGU"**

## Sinadura bilketa, doako parkingaren alde

Doako Parkinga Denontzat plataformak Donostiako Ospitalean "doako eta ganorazko" aparkaleku baten aldeko sinadura bilketa bat abiatu du.

Salatu dutenez, protonterapia eta kanpo kontsulten erai-kin ez dute aparkalekurik ez langileentzat ezta erabiltzaileentzat ere. Dagoeneko 2412 sinadura bildu dituzte langileen artean, eta erabiltzaileei dei egiten diete aparkalekuaren aldeko borrokan gehitzera.

Horretarako, auzo eta herrietan sinadura bilketak hasiz gero, haiekin harremanetan jartzeko eskatu dute.

Duela hilabete salatu zuten, Osakidetzak eskaintako alternatibak ez dira errealak, "behin behineko neurriak" direlako eta ez duelako arazoa errotik konpontzen. "Ardura guztia" langileengan utzi izan nahi du. Osakidetzak, Ilunbe eta Ospitaleko autobusak murriztuko zituela mehatxatu zien langileei jende gutxik erabiltzen zituelako.



QR kode honen bidez eskura daiteke sinatzeko esteka.

**BORDATXO**  
taberna  
**Pintxo Bereziak**  
943 37 10 42

**Kima**  
MASAJE LEKUA  
· KIROL MASAJEA  
· MASAJE TERAPEUTIKOA  
· KOLONAREN HIDROTERAPIA  
Nagusia 44, behea LASARTE-ORIA 943 36 61 97

**ARRANDEGIA PELLO**  
9:00-13:30  
ASTEARTETIK LARUNBATARA  
PUNTAPAX 7, 650 31 31 91





Ohikoak ditu kalejirak baina ekainaren 14rako berezia izango da; ibilbide musikatu antolatu du Zumartek.

# Ibilbide musikatua, urtemuga amaitzeko

Berrogei urte betetako Zumarte Musika Eskolak hilabeteotako ospakizunen zikloa larunbat honetan, ekainaren 14an borobilduko du, herrian barrena antolaturiko ibilbide musikatuarekin. Lau hamarkada hauen irudikapena plazaratuko du hitzorduak.

Betetako lau hamarkadei gorazarre egin diete, amaitzear duten 2024-25 ikasturte honetan zehar antolaturiko hamaika hitzorduen bidez. Azkena, orain artekoa borobilduko duena, ate joka dute. Berrogei urteak irudikatuko dituen ibilbide musikatu antolatu du Zumarte Musika Eskolak ekainaren 14rako. "Kontzertu handi batekin amaitu ohi dugu beti ikasturtea. Aurten, beste formatu batekin agurtuko dugu", iragarri dute antolatzaileek.

Herrian barrena egingo den kalejirak Usurbilek musikagintzarekin izandako hartue mana azaleratuko du; baita, noski, ospakizun betean den eskolaren sorrera, garapena, gaur arte egindako bidea sakonago ezagutzeko aukera izango da. "Sorreraz galdetu

izan dugu azken urteotan", oroitu digute. Jakinmin horrek bultzatuta, "informazioa bildu eta plazaratzea bururatu zitzagun; Zumarte nola sortu zen, zer garapen izan duen musika eskolak, nola heldu garen berrogei urteak betetzera...".

Ondoen egiten dakiten moduan girotuko dute ibilaldia, musikaz noski. Baina nabarmentzekoa den beste osagai bat ere izango du hitzorduak;

**"KONTZERTU BATEKIN AMAITZEN DUGU IKASTURTEA. AURTEN, BESTE FORMATU BATEKIN AGURTUKO DUGU"**

zortzi geltoki izango ditu. Haietako bakoitzean, eskolako kide diren musikarien emanaldiez gozatu ahaliko da, baina, horrez gain, Zumarteren historiaz azalpenak eskainiko dituzte. "Kontakizun batek lagunduko du hitzordua", iragarri dute antolatzaileek. Izan ere, gu-neok, ibilbidea bera bezalaxe, ez dute ausaz diseinatu, kalejiran murgilduko zaretenok argi ikusi ahaliko duzuen moduan. Geltoki bakoitzeko par-

**"IBILBIDEA EZ DUTE AUSAZ DISEINATU, KALEJIRAN IKUSI AHALKO DUZUEN MODUAN"**

taideak "kalejirara batzen joango dira". Amaierarako, eskolako komunitate osoa elkartuko da.

## Auzolanean

Hitzordua hilabeteak prestatzen daramate eta 40 urteok borobilduko ditu. Abiapuntua, udaletxe atzean izango du, Zumarteren ibilbidea hasi zen tokian hain zuzen. Amaitu, udaletxe aurrean bukatuko dute. "25. urteurrenean bertan afaldu genuen. Oso polita izan zen. Ordukoa errepikatu nahi izan dugu aurten. Festa giroan, bazkaltzen, abesten eta dantzari amaituko dugu eguna" eta 40. urtemugako zikloa. Txarangaren doinu artean bukatuko dute larunbat berezi hau.

Antolatzaileek eskerrak helarazi nahi dizkiete ekimen berezi hau antolatzen lagundu duten guztiei; "irakasleei, ikasleei, 40. urtemugako zikloa bideratzeaz arduraturiko batzordeari, familiei, herriari, Udalari, Carolari kartelagatik", guztiek agerturiko prestasunagatik. Elkarlan handi hori nabarmendu nahi dute Zumartetik. Urte honetan "bizitako guztiarekin oso pozik, oso harro gaude. Jende asko aritu da lanean".

## 40. urtemugako ibilbide musikatua

**Eguna:** ekainak 14, larunbata. **Ordua:** 11:00-13:00.

**Ibilbidea:** udaletxe atzea Txistu Taldearekin, saxo taldea Dema plaza ondoan; trikitixa eta pandero, txalaparta eta alboka taldeak Artzabalen; eskusoinu eta biolin taldeak Sagardo plazan; abesbatzak Zumetaren txoriak zintzilikatuak dituen Kale Nagusiko eraikinean; Musika Txokoa eta Musika Mintzaira Olaneneko plazan; taldeak Zumarte Musika Eskolan. Amaitzeko, 14:30etan bazkaria udaletxe aurreko plazan. Ondoren, txaranga.

**Antolatzailea:** Zumarte Musika Eskola.



Zumarte Musika Eskolaren iraganaz eta orainaz aritu gara Aitor Bautista, Roman Manterola eta Jexus Pagolarekin.

# "Lehen, musika ikasketak egin nahi zituenak beste herri batera joan beharra zuen"

ROMAN MANTEROLA, JEXUS PAGOLA ETA AITOR BAUTISTA ZUMARTEKO KIDEAK

Zumartek 40 urte bete ditu ofizialki. Musika Eskolaren historia lehenxeago hasi zen ordea. Usurbilgo Txistulari Taldeak eman zuen lehen urratsa, ezinbestekoa. Iraganaz eta orainaz aritu gara Txistulari Taldeko bi kideekin eta Aitor Bautista Zumarteko juntakide eta diruzainarekin.

**Lehenik eta behin, atzera egingo dugu. Zumarte sortu aurreko egoera zein zen? Musika ikasi nahi zuenak, zer egin behar zuen?**

**Roman Manterola.** 1980ko hamarkadan, sozialki mugimendu bat sortzen ari zen musikaren inguruan: txistulari taldea zegoen, Irri abesbatza eta baita jaietarako biltzen zengazteez osatutako Taratxun txaranga. Eskoletan ematen zen musika nahikoa mugatua zen eta ikasketak egin nahi zituenak herri kanpora jo beharrean izaten zen.

Giro horretan, txistulari taldeko hiru lagunok (Iñaki Mujika, Jexus Pagola eta Roman Manterola) eta irakasle moduan genuen Juan Krutz Atxegarekin batera, garbi ikusten

hasi ginen musika eskola edo akademia moduko baten beharra genuela herrian.

**Hortaz, txistulari taldearen ekimenez osatu zen musika eskola?**

**R. M.** Aurretik, txistulari taldekoak Udalak utzitako lokal batean biltzen ginen. Geuk garbitu eta atondua, Udalaren eraikinaren atzealdean. Tara-

txun txarangak ere, lokal bera erabiltzen zuen. Baina handik gutxira lokal hura utzi behar izan genuen, Udalak eraikina osoa berritu eta handitu egin behar zuelako. Orduan Irazu kaleko Potxoenean hasi ginen. Aurrezki Kutxa Probintzialarena izandako lokaltxo bat zegoen libre, Kutxari eskaera egin eta lokala utzi ziguten.

**1980. URTEAN, MUGIMENDURIK BAZEN MUSIKAREN INGURUAN, BAINA MUSIKA ESKOLARIK EZ**

**"GIRO HORRETAN, TXISTULARI TALDEAN GARBI IKUSI GENUEN MUSIKA ESKOLA BATEN BEHARRA"**

Txikia izanik ere, eraikin berean zen ukuilua garbitu eta atontzeko baimena eskatu genion orduko eraikinaren nagusiari.

Garai hartan, guraso batzuk galdezka hasi zitzaizkigun, ea eskolaz kanpo eta nahiz eta ikasketak ofizialak ez izan, solfeoa eta instrumentuak erakusten hasiko ginatekeen. Txistuaz aparte, txarangako instrumentuak ere jotzen genituelako.

1980-81ean, txistulari taldeko Begoña Atxega solfeo irakasten hasi zen. Talde txiki pare batekin aritzen zen, orduan Irazu kalean zen Udarregi ikastolako gela batean. Eskola orduetatik kanpo, eta arratsaldeetan.

**Musika Eskola ordea, sortu gabea zegoen oraindik. Urte batzuk beranduago osatu zen Zumarte.**

**R. M.** 80. hamarkada hasiera hartan hasi ginen informatzen. Orduantxe hasi ziren han eta hemen musika eskolak sortzen. Beste herri batzuetako musika eskoletan erreparatzen hasi ginen. Aldi berean, Eusko Jaurlaritza eratu berria zen eta musika eskola ez ofizialak sortzeko laguntzak ematen hasia zen.

**Ereduren bat jarraitu al zenuten?**

**R. M.** Musika hezkuntza emateko behar ziren titulazioak, betebeharrak... Hori dena argitzeko Donostiako kontserbatorioko Esteban Elizondo zuzendariaren aholkuak jaso genituen.

**Zumarte Musika Eskola ez da municipala. Erakunde propio bat osatu zenuten musika irakatsi ahal izateko, ezta?**

**R. M.** Urtetik urtera ikasle kopurua gora zihoan; solfeoa eta instrumentuen ikasgaiak modu batera edo bestera ematen genituen; laguntzak ere jasotzen hasiak ginen; ikasle gurasoen ekarpenak ere bai... Lanak handitzen zihoaztela ikusirik, musika eskola sortzea derrigorrezkoa ikusi genuen.



Honela, 1984-85 ikastaroa "Zumarte Usurbilgo musika eskola" izenarekin hasi genuen. Karlos Zabalak egin zigun anagramarekin egin genituen zigilua, matrikulaziorako inprimakiak, gutun-azalak... Lehen esan bezala, Esteban Elizondo Donostiako kontserbatorioko zuzendariaren aholkularitza jaso genuen eta Trintxerpen sortu berri zen Illunbe musika eskolarekin ere harreman estua izan genuen.

### **Musika Eskola gisa eratzeak ikasle gehiago erakarriko zituen, ezta?**

**Aitor Bautista:** Hasieratik joan da ikasle kopurua handitzen. Urtero-urtero handitzen doa, aurtan ere hala izan da. Zentzu horretan, eraikin berriak eman digu horretarako aukera.

### **Ikasleez ari garenez, lehen ikasle horien seme-alabak edo bilobak dira gaur egungo ikasleak, ezta? Edo gaur egungo irakasleak.**

**A. B.** Jexusen biloba hemen ari da ikasten.

**Jexus Pagola.** Hala da.

**R. M.** Bera da horren adibide.

**A. B.** Eta Manex Torrealdei eta Ixak Arruti irakasleek hemen ikasi zuten, esate baterako.

### **Harrobi lana begibistakoa da. Bakarlari eta musika talde askotako musikariak hemen ikasita-koak dira.**

**R. M.** Bai, baina denean bezala, gure gabeziak ere izan ditugu. Eskaerez ari naiz. Moda kontuak izaten dira, badakizu. Txistuan inor apuntatzen ez zaigun moduan, gazteen eskaerak unean uneko modei lotuta egoten dira: gitarra, teklatura, bateria...

**A. B.** Zumarten perkusioa ematen da, bateria ere bai, baina perkusio ikasketen barruan.

**R. M.** Guk araudi bat dugu eta eskaintza zabala egiten dugu nahita. Baina herriko gazte gehien-gehienek hemen ikasi dute edo hemen ikasteko aukera izan dute. Eta hori izan da gure helburua hasieratik.

**A. B.** Instrumentuen aukera anitza da Zumarten.



Larunbat honetako ibilaldi musikatuaren bidez, "Zumarteko historia kontatuko dugu".

### **Eskaintza zabaltzen joan da. Gaur egun instrumentu asko daude aukeran.**

**A. B.** 14 irakasle daude oraintxe bertan eta 14 instrumentu ezberdin ikasteko aukera dago Zumarten.

### **Zumarteren bokazioa bikoitza dela esango nuke: musika irakastea eta musika sustatzea herrian. Hori horrela izan da hasiera hasieratik, ezta?**

**J. M.** Bestela, ikasitakoa ez baduzu kalera ateratzen, ikasten dagoena aspertu egingo zaizu. Halako pizgarri bat eman behar zaio, lagunekin batu, kalera atera...

**R. M.** Musika Eskolaren helburuen artean da musikaz gozaratzea, musika kalera ateratzea eta baita zaurgarriagoak direnei musika ikasteko erraztasunak ematea ere.

Gure estatutuetan hori dena dator eta baita musika herrian

zabaltzearena ere. Elkarte iza-teak hori dakar.

**A. B.** Irakasleak enplegatuak dira baina elkartean ari garenon lana musu-truk da. Eta musika gizarteratzea elkartekoen zereginetako bat da. Gu irabazi asmorik gabeko elkarte bat gara, boluntarioak gara, juntan gaudenak ez dugu ezer kobratzen. Musika herrian zabaltzen dugu baina herrikan kanpo ere aritzen gara.

### **Elkartrukeak egin ohi dituzue beste musika eskolekin, esate baterako.**

**A. B.** Eta ahal dugunean, kanpora ere ateratzen gara. Duela bi urte Jakan izan ginen.

**R. M.** Madrilen aritu izan gara.

**J. M.** Islandian ere bai, abesbatzarekin.

### **Asteburu honetan borobilduko duzue 40. urtemugako ekitaldi zikloa.**

## **"LARUNBAT HONETAKO IBILALDIA ETA GERO, BAZKARI BATEAN ELKARTUKO GARA"**

**A. B.** Amaierako jaialdia izango da. Eta gure asmoa da Zumarten egiten duguna kalera ateratzea.

### **Urteurren zikloa ikasturte hasieran hasi zen.**

**A. B.** Zumarteko juntatik aparteko batzorde bat osatu genuen, Zumarte osatzen dugun komunitateko kideen artean, urteurren ekitaldiak antolatzeke.

### **Ekainaren 14koa azken ekitaldia izango da. Ibilaldi musikatu bat. Nolakoa izango da?**

**A. B.** Ibilbide musikatu baten bidez, Zumarteko historia kontatuko dugu. Bi kontalari arituko dira ibilbidean zehar eta herriko gune ezberdinak bisitatuko ditugu. Gune bakoitzean Musika Eskolako talde batek joko du. Ibilbide polit bat osatu eta gero, Zumarten egingo da azken saioa eta bertan amaituko da bi kontalarien kontakizuna.

Ibilaldia eta gero, bazkari batean elkartuko gara udaletxeko plazan. 25. urteurrenean ere bertan egin genuen afaria, eta konturatu ginen horrelako ospakizun baterako kristoren tokia zela...

**R. M.** Eguraldiak uzten badigu behintzat!

## Txistulari Taldeak Angel Aranbururen urratsak jarraitu zituen



Txistulari gazteak, Angel Aranburu irakaslearekin.

"Argazkia, Bordatxo tabernaren izkinan egina dago", Roman Manterolak aditzera eman digunez. "Atzean, bere garaian (1970 ingurukoa) tabernaren nagusi zena dago: Joxe Ramon Sarasola".

**Argazkiko protagonistak**  
Ezkerreko argazkian, goiko lerroan ageri diren txistulariak (ezkerretik hasita): Jexus Pagola, Ana Maite Orbegoza, Angel Aranburu irakaslea ('Angel Kartero' ezinez ere



1983an herri omenaldia egin zitzaion Angel Aranburu txistulariari.

ezaguna zena), Arantxa Aranburu eta Karmentxu Goenaga.

Beheko lerroan, ezkerretik hasita: Iñaki Mujika, Iñaki Zugasti, Roman Manterola eta Iñaki Lazkano.

**Angel Aranbururen omenez**  
Urte batzuen buruan, 1983an zehatzago esanda, bereikasleek eta herriak "Angel Aranburu Usurbilgo txistulari mitikoa" omendu zuten. Eskubiko argazkia omenaldi egunekoa da.



Zumarte irla (gaur egun ez da existitzen), Villa Pilar eraikinaren ondoan zegoen.

## Zumarte irlaren izenarekin bataiatu zuten Musika Eskola

80ko hamarkada hasieran, Usurbilgo Udala Kale Nagusian zegoen Villa Pilar eraikina birgaitzen hasi zen. "Bertan Kultur Etxea jartzeko asmoz", Roman Manterolak argitu digunez. Villa Pilarren, "leku bat izango genuela agindu ziguten, euskaltegiarekin eta

zeramika taldearekin batera". Villa Pilar eraikina Zumarte uhartetik gertu zegoen. Zumartegi "poligono industriala sortzen hastekoak ziren", eta industrialdearekin batera irla desagertuko zenez, "Zumarte izena hautatu genuen musika eskolarako".



Zendoia tabernan Joxe Sagardia, Pablo Sagarna (Orbeldi) eta Inaxio Aranburu.

## 'Zumarte' izeneko arin-arina, inspirazio iturri

Zumarte Musika Eskola osatzear zela, "oraindik adindu dultzainero talde bat zegoen", Roman Manterolak kontatu digunez. "Pablo Sagarna 'Orbeldi'-k, Joxe Sagardiak eta Inaxio Aranburu danbor-joleak osatua". Joxe, Zañarrenea baserrian bizi zen eta garai hartan, handik

gertu zegoen Zumarte izeneko uharte edo irla (errioak bueltaturik). "Bere anaiak arin-arina melodia bat asmatua zuen eta buruz jotzen zuten, beste pieza guztiak bezala, solfeorik eta partiturarik ez zutelako erabiltzen". Piezari uhartearen izena ipini zioten, 'Zumarte'.





Argazkian dituzue aurtengo literatura lehiaketako sarituak eta antolatzaileak.

## Hamahiru lan, 3. Etumeta Literatura Lehiaketan

Etumeta AEK euskaltegiak bere hirugarren literatura lehiaketako sariak banatu zituen ekainaren 4an.

Garaileak Hurbilagoren eskutik, 150 euroko baliodun saskia jaso du. Aipatuak izan diren gainerako bi idazlanek 70 euroko saski bana. Parte hartzaile guztiei oroigarri bana ere eman zieten antolatzaileek eta epaile lanetan jardundako Ixabel Agirresarobe eta Iñaki Martiarena "Mattin" sortzaileek baita iazko Etumeta Literatura Lehiaketako txapeldun Iñaki Iturriza Domingok.

### 3. Etumeta Literatura Lehiaketa

- Antolatzailea: Etumeta AEK euskaltegia.
- Epaimahaia: Ixabel Agirresarobe, Iñaki Iturriza eta Iñaki Martiarena "Mattin".

#### Garailea

"Zer nahi du Laiak?", Larraitx Agirre Goiburu.

#### Lehen aipamena

"Uxarrean", Iñaki Agirresarobe Arzallus.

#### Bigarren aipamena

"Antzarak ilunabarrean", Mikel Muguruza Agirre.

#### Gainerako parte hartzaileak

- "Gautxoriak eta goiztiarrak", Iñaki Agirresarobe Arzallus.
- "Bizitza ametsa da", Yamilé Menéndez Capello.
- "Amazonaseko oihanean Sayriken legatue", Vanessa Portilla Ocampo.
- "Jauzi denbora", Mafalda Dos Santos Saloio.
- "Baso txiki bat nire bizitzan", Nagore Mujika Zabala.
- "Urriak 15", Eneko Eraunzetamurgil Extremera.
- "Ingurune bukolikoa", Aritz Branton.
- "Lokadia bihotzekoa", Inmaculada Machinandiarena Arsuaga.

- "Pako Pako brr brr", Antonio Mangas Trigo.
- "Lehortea erresuman", Jokin Sarasua Hernández.

#### Aurrematrikulazioa euskaltegien

"Datorren ikasturtean euskara ikasteko asmoa baduzu, ez itxaron!", egin dute gonbita AEK-tik. Izan ere, izena orain ematen duenak hainbat abantaila izango ditu; lehentasuna taldeak eratzeko orduan, ikasturte honetako prezioari eusteko aukera edota ordainketa malguagoa (ohiko ordainketa-epeei beste epe bat gehitzea).

Aurrematrikulazioa tramitatzeke unean, lehenengo ordainketa 100 eurokoa izango da. Baina "ikastaroa ez egitea erabakitzen baduzu, aurrematrikularen %100 itzuliko dizugu ikastaroa hasi baino lehen jakinaraziz gero. Behin ikastaroa hasita, matrikula itzultzeko ohiko baldintzak aplikatuko dira". Aurrematrikulazioa ekainaren 30a baino lehen bideratu ahalko duzu.

#### Informazio gehiagorako:

- Bulegoan: Kale Nagusia, 43
- 607 609 379.
- usurbil@ae.eus
- aek.eus

## Orbeldi Dantza Taldean izena emateko garaia

2024-25 ikasturtea agurtzear du Orbeldi dantza taldeak. Agurrerako, ostiral honetarako, ekainaren 13rako dantza poteoa antolatu dute. 19:00etan abiatuko dira Oiardo kiroldegitik. "Gerturatu zaitez dantzara Orbeldiko helduen taldeekin batera. Kalejiran, plaza dantzak egingo ditugu elkarrekin dantzatzeko". Dantza poteoaren ondotik, udako festen emanaldietan murgilduko dira eta uda ostean ekingo diote 2025-26 ikasturtari.

#### Azken eguna, ekainaren 20an

Ikasturte berri horretan parte hartu nahi dutenek orain dute izena emateko aukera, horretarako epealdia ireki duela berri eman du Orbeldi Dantza Taldeak. Ekainaren 20a izango da izena emateko azken eguna.

#### Presentzialki egiteko aukera, ostiral honetan kiroldegian

Presentzialki apuntatu nahi duenak, horretarako aukera izango du, hilaren 13an, 17:00-18:00 artean Oiardo kiroldegian.

Izen-ematearen inguruko informazio gehiago emailaz jaso daiteke: orbeldi.udt@gmail.com.

Bestela, argazkiari itsatsia dagoen QR kodearen bidez ere bideratu ahalko da izen-ematea.



QR kodea, izen-ematea osatzeko.



Euskal Sagardoa Jatorri Deiturak aurreko astean Gasteizen egindako aurkezpena. Argazkia: Euskal Sagardoa.

# 2024ko Euskal Sagardoa "gorputz handikoa, eta lurrintsua da"

Aurreko astean aurkeztu zuten 2024ko uztu Gasteizen. Euskal Sagardoa zigilupean EAEko 110 sagardo merkaturatuko dira, tartean Saizar eta Urdairakoak.

Euskal Sagardoa Jatorria Deiturak 2024 uztako 110 sagardo aurkeztu zituen aurreko astean Gasteizen. "Sagardo mami-tsuak dira, gorputz handikoak eta lurrintsuak", aurkezpenean azaldu zuten.

Aurten uztu txikia izan dela aitortu zuten, baina 2,3 milioi kilo sagar bildu dituzte, eta 1,3 milioi litro sagardo egin ahal izan dira, denak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako sagra-

rekin eginak. Dena den, 2024ko uztu 2023koa baino %60 txikiagoa izan dela azaldu zuen Unai Agirrek, baina "normala" dela esan zuen, "sagarrak bi urtean behin emateko joera duelako".

Agirreraren iritziz, "gero eta zailagoa" da balorazio bat ematea sagardoaren inguruan, "dibertsifikazio handiagoa dago etxe bakoitzak bere bereizgarria bilatzen duelako".

Izan ere, elkarteak 150 sagar-gile eta 48 sagardotegik osatzen dute, Arabako bik, Bizkaiko hiruk eta Gipuzkoako 45ek, horien artean Usurbilgo Saizar eta Urdaira daude.

Sagardo bakoitzak bere berezitasunak ditu: lursail jakinako sagardoak, sagar mota jakinakoak, ondutakoak, egurrean garatuak... Baina denek Euskal Sagardoaren zigilua daramate.

Euskal Sagardoaren zigilua jaso ahal izateko bi betebeharrak daude: sagardoa %100 bertako sagarrekin egin izatea, eta kalitate bermea izatea.

## Betebeharrak

Euskal Sagardoak 106 sagar mota desberdin onartzen ditu, eta horiekin egindako edozein sagardo onartzen dute Euskal Sagardoa zigilua lortzeko. Horrez gain, sagardoek kontrol zorrotza jasaten dute kalitate bermea lortzeko, sagastietatik hasita botiletaraino: analisi fisiko, kimiko eta organoleptikoak pasa behar dituzte.

Bi baldintza horiek betetzen badituzte, Euskal Sagardoaren zigilua jaso dezakete.

## Helburuak

Zigilua gaur egungo eta etorkizuneko proiektua da, euskal sagarraren protagonismoa berreskuratu nahi duena sagardoa egiterako orduan. Helburu nagusia kontsumitzaileari bertako sagardoa eta kalitatezkoa dela helaraztea da.

Kontsumitzaileari iristeko ere, komertzializazio bideak zabaltzen ari dira euskal sagardogileak. Salmenta zuzena, on line salmenta eta ostalaritzan saltzea indartzen ari dira, eta hainbat ekintza burutzen ari dira hiru probintzietan.

**"SAGARDO DIBERTSIFIKAZIO HANDIAGO DAGO ETXE BAKOITZAK BERE BEREIZGARRIA BILATZEN DUELAKO"**

**Antxeta**  
TABERNA  
egunero irekitzen dugu!  
eguneko menua · asteburuko menua  
oilasko erreak, ogitartekoak, raziok...  
paellak enkarguz!  
943 54 43 12 Zubiaurrene 6, Usurbil.

**ARANKA**  
BERRIKUNTZAK  
· Fatxaden estaldurak · Estalkien berriztatzeak  
· Barruko berrikuntzak · Gremioen koordinaketa  
· Igeltseritza orokorra  
606 37 21 05 USURBIL

**Okidegia-Gozotegia**  
**LABE-GOXO**

**ZENDOIA**  
**ENE** taberna  
Kale Nagusia 35, Usurbil



# Jai giroan blai agurtu zuten ikasturtea

Zubietako Guraso Elkartek udaberri partean antolatu duen ekitaldi zikloa ekainaren 6an amaitu zen.

Zubietako Guraso Elkartek hainbat ekitaldi antolatu ditu azken asteotan. Aurreko ostiraleko jaiarekin amaitu du zikloa. Iragarritako egitaraua moldatu behar izan zuten arren, eskolako ikasleek eta Zubietako plazara bertaratu zirenek arratsalde ederra igaro zuten.

## Antzezlan, bertan behera

Antzezlan batekin hastekoa zen Udaberri Festa. Ikasleek ordea, eguna Hondarribian pasa zuten eta nekatuta iritsi ziren. Ikasturtean zehar, Kukukarekin prestatutako em-

naldia erakustekoak ziren. Antzezlanerako arropa egokia ere faltan zuten. Kontrako elementu ugari aukeran, eta antzezlan bertan behera utzi zuten azkenean.

Zezen txo Bustiblairen kalejirari hasiera ematea erabaki zuten baina zezen txoa ez zetorren. Nahastuta, Nafarroako Zubietara joan zen nonbait. Umorea galdu gabe, ordubetez atzeratu zuten zezen txoaren ekitaldia eta pintxo lehiaketari ekin zioten.

Lehiaketak iraun bitartean, Zubietako Dantza Taldeak girotu zuen plaza.



Zezen txo Bustiblai izan zen aurreko ostiraleko izarra.



Antzerkia bertan behera utzi zuten eta pintxo lehiaketari ekin zioten.



Pintxo lehiaketan buru-belarri murgildu ziren ikasleak.



Pintxo lehiaketa argitu bitartean, dantzariak alaitu zuten plaza.



Zubietako Dantza Taldekoak, saioa amaitu berritan.





"Datorren edizioa are hobea goa izan dadin", entitate, eragile eta herri batzordeen balorazioa jaso nahi da.

# Euskaraldiaren ondoren ere, eragiten segi beharra

"Izugarria izan da ariketak sortu duen mugimendua". Hala adierazi zuen Euskaraldiaren Koordinazio Mahaiak maiatzaren 15etik 25era milaka euskal herritarrek eginiko ahalegin kolektiboak izandako eraginaz, epealdi hori igaro berritan. Ekimenaren laugarren edizioak euskararen erabilera erdigunean jarri zuela nabarmendu zuten.

Euskararen erabilera hartu zen ahotan sustatzaileen esanetan, "herritar askok eta askok euren hizkuntza ohituren inguruan" hausnartu zuten ahobizi edo belarriprest izatea erabakitzeke unean eta lehen euskaraz egiten ez ziren hainbat elkarrietzeta euskaldundu dira.

Euskaraldiaren Koordinazio Mahaiak balorazio sakonago eta zehatzagoa egin nahi du. Horretarako, askotariko eragileekin hartuemanetan jartzeko asmoa dute. Garrantzitsutzat jotzen dute ahobizi eta belarriprest guztien bizipenak jasotzea. Horretarako, euskaraldia.eus/ bizipenak/ atarian bizitakoa partekatzerantz deitu dute. Horrez gain, bosgarren edizioa "are

hobeagoa izan dadin", entitate, eragile eta herri batzordeekin sakondu nahi dute hamaika egunotako ariketa kolektiboak izandako eraginaz.

Aintzakotzat hartzeko izango da zalantzarik gabe, Buruntzaldeko udalerrietan jazotakoa ere. Izan ere, eskualde honek ere bat egin du Euskaraldiarekin.

**EUSKARALDIA.EUS ATARIAN GURE BIZIPENAK PARTEKATZEA ESKATU DUTE ANTOLATZAILEEK**

Hiru udalerrietan bizi izan dutena jaso ahal izan dugu lerrootan; Astigarragan, Hernanin eta Usurbilen bizitakoa.

## Lankidetzaren indartzea

1.700 izen-emate pasatxo izan dituzte Hernanin, Dobera Euskara Elkarteko ordezkari batek berri eman digunez. Gehienak,

**BURUNTZALDEAN NABARIA IZAN DA AURTENGO EUSKARALDIAK IZAN DUEN ATXIKIMENDUA**

ahobizi gisa bat egin zuten Euskaraldiarekin; ia 1.500 lagunek eta beste 220 bat izan ziren belarriprest. Hikaldiarekin ere bat egin zuten. 633 lagunek hika aritzeko konpromisoa hartu zuten. "Atxikimendu handia izan du", nabarmendu dute Doberatik. Hirugarren edizioako parte hartze datuekin alderatuta, izen-emate kopurua murriztu zen arren, handitu egin zen txapa hartzerantz joandakoen kopurua eta alde horretatik pozik direla adierazi digute, nahiz kalean ez duten sumatu aurreko edizioako ikusgarritasun maila bera izan duenik Euskaraldiak.

Euskaraldiaren koordinazio orokorretik herri batzordeak osatzearen garrantziaz jabetuta, lankidetzaren saretzearen aldeko apustua egin dute aurtengoan. "Bilera ireki bat egin eta ezustekoa izan genuen, jende asko etorri zen"; norbanaoak, elkarteak... Eskertzekoa izan dela diote, ardurak banatzea ahalbidetu dielako izen-emate postua jarri edota ekimenak antolatzerakoan.

Hamaika eguneko ariketa kolektiboa igarota, argi diote, "txapak kendu ditugu eta hemendik aurrera zer? Eragiten jarraitzen segi behar dugu, guk behintzat horretan segiko dugu".

## Erabilera datuak iraultzea

Herri barruko lankidetzaren sustatu dute baita mugakide diren udalerriak bidelagun dituztela. Amaitu berri duten edizio honetan bezalaxe. Izan ere, Hernanin Astigarragarekin egunpasa ederra antolatu zuten, herri kirol, bazkari eta ekintza gehiagoren bueltan. Astigarragan 65 entitateek eta 789 norbanakok bat egin dute laugarren Euskaraldiarekin, 2022ko edizioan baino ehunetik gora izen-emate gehiago izan dituzte bertan; norbanakoei dagokienez, %86 inguru ahobizi izan da (682) eta beste 107 belarriprest. Ariketa kolektiboak iraundako hamaika egunetan, gainerako



udalerrietan bezalaxe, Astigarragan ere "jendeakizena eman arren, zaila da jakitea ariketa nork egin duen egiaztatzea", bertako herri batzordetik aipatu digutenez. Halere, "txapak ikusi dira eta edizio honetan parte hartzea handitu da". Honenbestez, gaineratu dutenez, "pentsatu nahi dugu ariketa jende gehiagok egin duela". Izan ere, Astigarragak ere Hikaldiarekin bat egin du. Horren bidez, besteak beste, gazteen parte hartzea erakarri nahi zuten. Jarria zuten helburua bete dutela adierazi digute. Eskuar-tean dituzten datuen arabera, "gazte askok eman du izena". Orohar izena emandakoen herenak adierazi du Hikaldian parte hartzeko konpromisoa.

Jakina denez, azken hamar-kadan nabarmen hazi da aipatu udalerria eta harekin, noski, biztanleria. Hizkuntza ohitur-etan eragin zuzena izan du. Izan ere, kezka badute euskararen erabilerari dagokionean. "Datuen arabera, hamarretik zazpikedo zortzik badakite edo ulertzeko gai dira, baina hamarretik hiruk soilik egiten dute euskaraz". Datu horiek iraultzeko bidean, urratsak ematea zuten erronka, Euskaraldiaren laugarren edizioaren bidez. "Bagenekien zaila zela, baina horretan eragiten saiatu nahi genuen".

Euskaraldia igarota, gainerako herrietan bezalaxe, eragiten segi beharra dagoela nabar-



"Hernanik eta Astigarragak egunpasa ederra antolatu zuten, herri-kirol, bazkari eta ekintza gehiagoren bueltan".

mentu dute, "365 egunez ariketa horrekin jarraitzea". Ziklo honen ondotik egokitu da Astigarragan aurkeztekoak zirela udalerri mailako euskara elkar-te berria, Astindu izenekoa. "Euskaraldia bukatu da baina egunotan egindakoari segida ematen badiogu, hobeto".

#### Jokamoldeei eusten jarraitzea

Ildo beretik mintzatu zaizkigu baita Usurbil aldetik ere. 852 herritarrek eman dute izena

laugarren Euskaraldian, aurreko edizioan baino gutxiago. Halere, izena eman gabeko herritar gehiagok parte hartu dutela ohartarazi dute. "Beraz, datuek esaten dutena baino jende gehiago dago Usurbilen ere euskararen erabileran jauzi bat emateko gogoz".

Zenbakitan, %88,3a 753 herrikide ahobizi rolean aritu dira, 109 herrikideek belarriprest moduan parte hartu dute. Izena emandakoen %61,9a ema-

kumezkoak izan dira, gehienak; 318 (%37,3) gizonezkoak, 7 izan dira ez-bitarrak (%0,8). Euskaraldia Usurbilen dinamizatzen aritu den herritarren batzordetik gazteek izandako parte hartzea ere nabarmendu dute. 204 izan dira 30 urtez azpikoak (%24a), 117 herrikide 60 urtetik gorakoak (%13,7) eta gehienak 30-60 urte artekoak, 531 guztira (%62,3). Lerrootan aipaturiko gainerako udalerrien antzera, Usurbilek ere Hikaldian izena eman zuen, baita herritarrek ere. Euskaraldirako apuntaturikoen %58,4ak adierazi dio atxikimendua, 498 herritarrek, erdia, %52,8a emakumezkoak izan dira, 263 guztira. "Emakumezkoen artean hika gehiago erabiltzeko gogoia aldarrikatzen dute datuek", Usurbilgo herri batzordetik nabarmendu dutenez.

## ASTIGARRAGAN EUSKARA ELKARTE BERRI BAT AURKEZTU DUTE, ASTINDU IZENEOA

## EMAKUMEZKOEN ARTEAN HIKA GEHIAGO ERABILTZEKO GOGOA AGERTU DUTE USURBILEN

### Hasitakoari jarraipena eman

Usurbilen, askotariko 33 izan dira laugarren edizioarekin bat egin duten entitateak.

Herri batzordea aritu da dinamizazio lanetan. Hamar bat lagunek osatu zuten iragan udazkenean, "euskara ulertzen duten hiztunak astintzeko eta hizkuntza-ohiturak alda ditzaten ariketa sustatzeko. Batzordeko kide izan dira herriko euskalgin-

tzako hainbat eragile, baina baita euskaltzale diren herritarrek ere. Kidebeteranoak izan ditugu, baina baita aurpegi berriak ere. Horrek freskotasuna ekarri dio taldeari, eta ariketa antolatze-ko indarberritu gaitu".

Euskaraldiaren ariketari presentzia eman nahi zitzaien, "kalean giroa sortu, kaleak astindu". Horreta-

rako, "Usurbilgo txoko ezberdinak koloreztatu ditugu". Horrekin batera, buhruhandiek, kantu taldeak edota Zumarte musika eskolakoek giroturiko herri kalejira batekin emandako hasiera edota musikatua izan zen amaiera "ekitaldiak jendetsuak izan ziren Usurbilen". Hitzordu guztiok udaberri partean egiteak, gainera, "ekimenak antolatze-ko aldarrian eta giroan

onura ekarri duelakoan gaude".

Euskaraldia igaro berritan, "11 egunetan praktikan jarraitzeko hainbat jokamolderi eusten jarraitzea nahi genuke: lehen hitza euskaraz egiten jarraitzeari, esaterako, eta, solaskideak euskara ulertzen badu, euskaraz hitz egiten jarraitzeko saiakera egiteari, elkarriketa elebiduna izan badaiteke ere. Eutsi horri, Usurbil!".

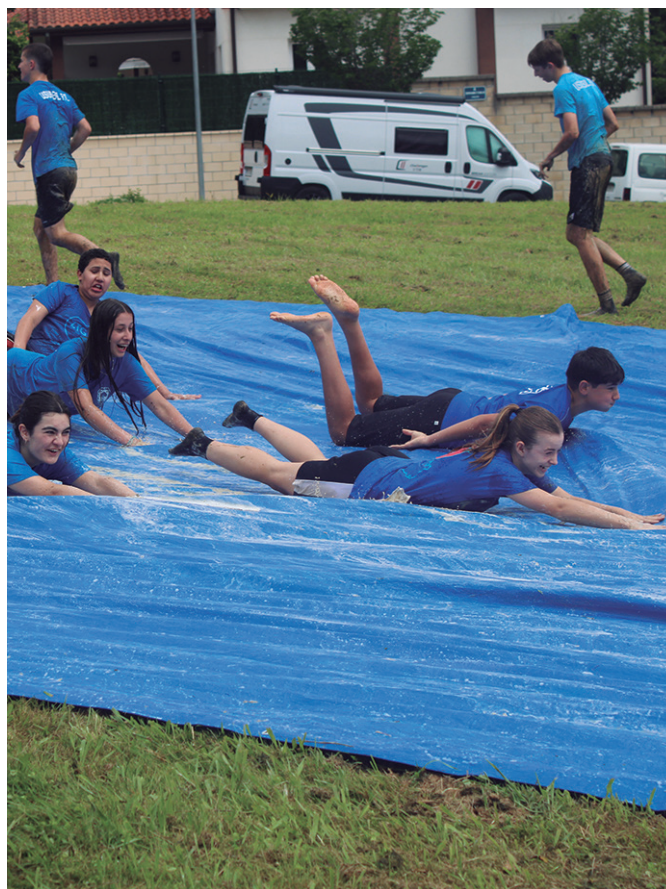


# Ikastola Eguna, oporraldi aurreko elkargunea

Udarregiko ikasleak, langileak eta familiak elkartu zituen, ekainaren 7ko Ikastola Egunak.

Amaitzear dute 2024-25 ikasturtea, baina udako oporraldian murgildu aurretik, Ikastola Eguna ospatu zuen Udarregik ekainaren 7an. Ikastetxearen bueltako komunitatea bildu zuen egun osoko jaialdiak. Ondoko irudietan dituzue, ospakizunetako zenbait une. LH eta DBHkoek denetariako talde jolasekin ekin zioten egunari. Gogotsu aritu ziren baloiak jolaserako tresna gisa hartuta, orientazio probetan parte hartu zuten edota gogotik busti ziren DBHkoak. Azken hauek, gainera, ikusgai jarri zituzten ikastur-

tean zehar eginiko denetariako eskulan, zientzia proiektu eta teknologia arloko lanketak. HH-koek dantzaz egin zioten harrera Ikastola Egunari, Mikel Laboa plazan eskainitako emanaldiarekin. Amaitzeko, frontoia izan zen Udarregiko hezkuntza komunitatearen elkargunea, 500 lagunekoko herri bazkariarekin eta haren ostean, DBH-koek eskainitako emanaldiarekin. Auzolanean bideratu zuten azken hitzordua. Hurbilagok prestaturiko menua zerbitzatzen eta muntaketa lanetan aritu ziren gurasoak goizean goizetik.



Goizpasa ederra bizi izan zuten jolasean LH eta DBHkoek.



Denetariako talde jolasetan parte hartu zuten ikasleek.



Ikastolako erdiko aretoa, urtean zehar landutako proiektuen erakusleiho.



HH-koek dantzaz ospatu zuten Ikastola Eguna.



500 lagun Ikastola Eguneko herri bazkarian. Frontoia bete zuten.





Maiatzaren 29an bildu zen udalbatza, hilero moduan, azken osteguneko osoko bilkuran.

# Genozidioaren aurkako gaitzespen irmoa

Palestinarren aurkako genozidioari lotutako EAJ eta PSE alderdiek aurkezturiko mozioa onartu zuen udalbatzak maiatzaren 29ko osoko bilkuran. Hamarretik bederatzi puntuk aho bateko babesa izan zuten, hamargarrenak gehiengo osoarena.

Hilero azken ostegunetan egin ohi duten moduan, osoko bilkuran batu zen udalbatza maiatzaren 29an. Usurbilgo udalbatzan ordezkariak duten PSE-EE eta EAJ alderdiek adosturiko palestinarren aurkako genozidioari buruzko mozioa aurkeztu zuten saio horretan. Banan-bana bozkatu zituzten testuko hamarretik bederatzi puntu aho batez onartu zituen udalbatzak, bestea gehiengo osoz. Izan ere, udal gobernu taldea "Hamasek 2023ko urriaren 7an egindako eraso bortitza gaitzestea" dioen esaldiaren bozketan abstenitu egin zen. Udal gobernu taldeak berak testua bozkatu aurretik hitza hartzeko izandako tartean eman zituen abstentzio horren nondik norakoen berri. Has-teko, ziotenez, 2023ko urrian

ez, 75 urte baino gehiago badi-rela "palestinarren aurkako jazarpen, zapalkuntza, okupazio eta umiliazio sistematikoa" hasi zenetik. Onartezintzat jo zuen, gainera, udal gobernu taldeak Israel eta Hamas maila berean lerrokatzea.

"Azken hilabete, aste eta egunetan entzun eta ikusita-koaren ondoren, Israelek palestinar guztiak akabatu nahi dituela ondorioztatu daiteke.

**"TESTUKO  
HAMARRETIK  
BEDERATZI PUNTU  
AHO BATEZ  
ONARTU ZITUEN  
UDALBATZAK"**

Eta urriko ofentsiba hau xede hori lortzeko aspalditik martxan duen estrategiaren beste pauso bat da. Bonbekin eta tiroekin erailtzen ez dituztenak gosez, egarritz edota sendagai faltagatik erailtzen ari dira", gogorazari zuten udal gobernu taldek.

EAJ-k alde guztien, "giza eskubideak beti defendatuko" dituela jakinarazi zuen. PSE-k ukatu zuen mozioan Hamasen erasoak hasi zuenik Israel sus-

**"EUROPAR  
BATASUNARI  
HAINBAT ESKAERA  
EGITEN DIZKIO  
UDALAK  
MOZIOAREN BIDEZ"**

tatzen ari den palestinarren aurkako genozidioa.

## Europar Batasunari deia

Aho bateko babesa izan zuten mozioko gainerako bederatzi puntuek. Palestinarren aurka "egindako genozidioa irmo eta ñabardurarik gabe" gaitzesten du testuak. Testu-inguru horretan, "berehalako su-eten iraunkorra, indar militarrek lurralde okupatuetatik erretiratzea eta nazioarteko zuzenbide humanitarioa, nazioarteko ebazpenak eta giza eskubideak erabat errespetatzea" galdegiten du.

Horrekin batera, "Ekialde Hurbileko Palestinako errefuxiatuentzako Nazio Batuen Agentziaren (UNRWA) premiazko eta beharrezko lana babesten dugu, larrialdi humanitarioko arrazoieta oinarrituta".

Europar Batasunari zuzen-duk hainbat eskaera egiten dizkio Udalak mozio honen bidez; batetik, "gertakarien larritasunaren aurrean jarduteko eta Israelekin duen akordio komertzial eta politikoa" berrikustea; bestetik, "Gazako Zerrendan laguntza humanitarioa sartzeko bide segurua" bermatzea, "lurralde horren kontrako legez kanpoko blokeoa kentzea eta Palestinako Lurralde Okupatuaren okupazioa amaitzea". Europar Batasunari ere eskatzen diote "bere eragina eta boterea giza eskubideen, justiziaren eta kontuak ematearen alde erabiltzea" edota "Gazan presentzia militar iraunkorra ezartzeko, mugak aldatzeko edo palestinarrak Gaza edo Zis-jordaniatik kanporatzeko edozein ahaleginen aurka agertzea".

## Elkartasun aktiboa

Usurbilgo herriak "Palestina-ko herriarekiko eta munduko gerren eta indarkeria militaristen biktima guztiekiko" elkartasun aktiboa agertzen segitzea ere eskatzen du mozioak.



Kooperatibismoa ardatz izango duen Jakin Jardunaldia iragan astean aurkeztu zuten antolatzaileek Donostian.

# "Kooperatibismo eraldatzaileaz jardungo dugu"

"Kooperatibismo bat komunitateari begira: lurraldeetako beharrei erantzuteko ereduak zabaltzen" izeneko Jakin Jardunaldia aurkeztu dute egunotan Donostian, haren antolatzaile UEUK, Jakinek eta Usurbilgo Udalak. Ekainaren 19an eta 20an Artzabalen egingo den elkargunea elkarrekin antolaturiko bederatzigarren edizioa dute aurtengoa.

Jardunaldia bera UEU-k antolaturiko udako ikastaroen baitan eskaintzen da. 53. urtea dute jada ikastarook. Mende erdia betetakoan, inflexio une garrantzitsua izan zela oroitu zuen ikastaroon arduradun Irati Iciar Madinabeitiak Donostiako agerraldian. Duela hiru urte, "gure buruari galdetu genion XXI. mendeko udako ikastaroak nolakoak" nahi zuten izatea, zer helburu bete nahi zituzten. Testu-guru hartan, hiru ardatzen bueltan lan egitea erabaki zuten. Argi zuten, batetik, jardunaldiak osatuko zutela uda parteko eskaintza, "gogoeta guneak sortu nahi ditugulako, euskal gizarteari galderak, gaiak

proposatu". Horrez gain, "jardunaldiak lankidetzeta eta elkarlanerako oso formatu egokiak" direla adierazi zuen UEUKo ordezkariak. Askotariko eragileekin aritzen da UEU lankidetzan. Jakin Jardunaldia da horren adibideetako bat, baina ez bakarra. Usurbilgoa "udako ikastaroetan oso ondo kokatzen den lankidetzeta bat da", Iciarren esanetan.

## Aurrez aurre eta euskaraz

Nabarmendu zuen udako ikastaro hauen egungo bigarren ardatza, onlineko irakaskuntzan erreferente" izan arren, presentzialtasunarena da, "nahi dugulako gure komunitatea bildu, topagune horiek

sortu, azkenean, gure komunitatea kilometro gutxiren inguruan dugulako eta aurrez aurreko harreman horretatik ere lankidetzeta horiek are sendagoak eta bizigarriagoak direlako". Hirugarren ardatza, euskararena da. "Euskara hutsean egiten den eskaintza da udako ikastaroena. Arnasgu-

**"ARNASGUNE  
AKADEMIKO BAT  
ERE BAGARA,  
EUSKARAZ EROSO  
BIZITZEKO GUNEAK  
DIRA IKASTAROAK"**

ne akademiko bat ere bagara, euskaraz eroso, estres linguistikorik gabe bizitzeko guneak ere badira".

## "Herri unibertsitate baten topagunea"

Lankidetzeta honen bederatzigarren edizioa dute aurtengoa. "Oraingoari ere ilusioz heldu diogu. Beti esaten dut oso erraza dela Jakinekin eta UEU-rekin lanean aritzea, beti ikasten dut pilo bat", nabarmendu zuen Usurbilgo alkate Agurtzane Solaberrieta Mesak agerraldi berean. Usurbilgo herriarentzat ere jardunaldi hau bertan egitea eta biegunez, "gure herria herri unibertsitate baten topagunea" izatea "luxua" dela adierazi zuen. Halako jardunaldiak ezinbestekotzat jo zituen "udalgintzan, herrigintzan edo euskal herrigintzan ari garenontzat, elkarrekin hausnartzeko, aritzeko eta aurrera begirakoak ere zehazteko". Ekainaren 19an eta 20an Artzabalen leku hartuko duen Jakin Jardunaldian, iragarri zuenez "kooperatibismo eraldatzaileaz jardungo dugu, ekonomia soziala eta proiektu publiko komunitario kooperatiboak ardatz harturik", aurreratu zuen.

## Kooperatibismoaren ekarpenaz

Maiz aipatu ohi den egungo garai konplexu eta aldakorren aurrean, ezinbestekotzat jo zuen "administrazioak bestelako eragile pribatu eta komunitarioekin lankidetzan aritzea". Elkarlan publiko komunitario horiek azkenaldian Euskal Herrian nola loratzen ari diren ekarri zuen gogora Solaberrietak. "Guk Usurbildik arretaz begiratzen diegu proiektu horiei, guretzat ere badirelako proiektu inspiratzaileak, ezinbestean egiteko modu berrietan sakondu behar dugulako", nahiz eta gogora ekarri zuenez, lankidetzeta publiko komunitarioak korapiloak sor ditzakeen. "Hor badago arriskua kontzeptuari berari



—> mamia, edukia kentzekoa". Horri guztiari buruz jardun asmo dute hilaren 19an eta 20an Artzabalen. Horregatik, lankidetzaren eredu horretan "ari garen, ari diren eragile guztientzat gonbita" egin nahi izan zuen alkateak. "Aukera ederra izango dugu kooperatibismo eraldatzaileaz aritzeko, Euskal Herrian marxan dauden gisa honetako egitasmo kolaboratibo eta kooperatiboak ezagutzeko eta egitasmo horiek guztiak saretzeko, oinarri bat ere ezarri nahi delako egunotan".

### "Kontzeptua lausotzeko arriskua"

Urteotako hiru eragileen arteko lankidetzaren goraipatu zuen Jakineko ordezkari Haritz Azurmendi Arruek, zer erraza den hiruko lankidetzaren hori, oraingoan sendotuko dena. Izan ere, "aurten pozik gaude, beste bi lankide berri batu zaizkigulako; Olatukoop eta HUHEZI-Lanki". Gaineratu zuenez, haien alorrean "lehen lerroan egote horrek ematen dien korapiloen eta sarearen ezagutza izanda, egitarau oso osatua antolatu dugulako" pozarren agertu zen Jakineko kidea. Eskertza bikoitza egin zien elkarlan horretara batutako bi eragileei, eginiko arrerlanketarik eta jardunaldian bertan parte hartuko dutelako.

Kooperatibismoaren beharra gero eta gehiago nabarmentzen dela aipatu zuen Azurmendik, baina horrek berarekin arrisku batzuk dakartzala: "kontzeptua lausotzeko arriskua" tartean eta horri heldu nahi diote datorren Jakin Jardunaldian; besteak beste, "nola ulertu behar diren arlo eta interes publiko eta pribatuak, politikoki, maila juridiko eta teknikoan". Horren harira, azaldu zuenez, "saia gara Euskal Herri osoan proiektuak eta irakaspenak ekartzen. Jardunaldiak kooperatibismo eraldatzaileaz, eta egitasmo publiko komunitario koo-



Kooperatibismo eraldatzaileari buruzkoa izango da ekainaren 19ko eta 20ko Jakin Jardunaldia.

peratiboz gogoeta egin nahi du, bai maila tekniko eta pentsamendu oinarrietan ere".

Jorratuko duten gaia ez dela berria adierazi zuen. Aurreko edizio gehientsuenetan presente egon dela zioen "esperientzia kooperatiboren bat". Aurtengoan, ordea, kooperatibismoaren alorrean orain arte hainbeste jorratu gabeko erronkei heldu nahi diete. "Galdetu nahi izan dugu zer eskaini dezakeen eredu kooperatibo honek bizitzak, lurraldeetako beharrak merkantilizaziotik haratago antolatze orduan. Zer ekarpen egin dezakeen, auzo, herri eta lurraldeetako ekonomiak herritarren beharrei begira antolatzerako orduan", azaldu zuen Azurmendik.

Testuinguru horretan, bi eguneko jardunaldirako arlo ezberdinetako esperientziak ekarriko dituzte: "herri koo-

peratibak, energia komunitateak, zaintza ekosistemak, elikagai burujabetzaren bideraturikoak...". Urtero moduan, jardunaldion gaiari lotuta inguruotan abian izan edo lanketa bidean den egitasmoren bati lekua egiten diote. Aurtengoa ez da salbuespena izango. Herri kooperatiba zenbaitek hartuko dute hitza; tartean, Aginaga Biziberritzen egitasmoaren nondik norakoak ezagutzeko aukera izango da.

### Esperientziak trukatzeko azoka

Horrez gain, osagai berri bat erantsi diote aurtengo edizioari. Izan ere, sagardoz bustitako ohiko topaz gain, amaierarako ekintza berri bat txertatu dute egitarauan; Artzabalgo plazan bertan egingo duten esperientzia-truke azoka. Jardunaldian mintzagai izango dituzten kooperatibek

haien proiektuak aurkeztea sustatu nahi dute, "esperientziak trukatu", bilduko diren arteko hartuemanak bultzatu.

"Ekonomia sozial eraldatzailearen ikuspegiarekin jarduten duten kooperatibentzat badaude lekutxo batzuk azokan", berri eman zuten antolatzaileek Jakin Jardunaldiaren aurkezpen ekitaldian. Horregatik, parte hartzera deitu zuten. "Norbaitek bere proiektua aurkeztu nahiko balu, jakin@jakin.eus helbidera idatzi dezake eta bertatik bideratuko genuke bai lekua, bai egin beharreko prozedura guztia", berri eman zuen Jakineko ordezkari Haritz Azurmendik. Gonbita egin zuen "norberaren esperientziak plaza honetan trukatzera".

Azkeneko ohar bat; Jakin Jardunaldia, UEU-ren 53. udako ikastaroen baitan eskainiko da urtero moduan. Aurten, ordea, udako beste ikastaro bat ere antolatu du UEU-k berak, kasu honetan, EHKO-lektiboarekin Potxoenean hilaren 19an, "Irizpide agroekologikoak definitu eta gizarteratzeko tresnak: Berme Sistema Parte hartzaileak" izenekoa. Informazio gehiago jaso eta matrikulatzeko aukera duzue ueu.eus atarian.

**"POZIK GAUDE,  
BESTE BI LANKIDE  
BERRI BATU  
ZAIKIGULAKO:  
OLATUKOOP ETA  
HUHEZI-LANKI"**

**"EKONOMIA SOZIAL  
ERALDATZAILERIK  
JARDUTEN DUTEN  
KOOPERATIBENTZAT  
BADAUDE LEKUTXO  
BATZUK AZOKAN"**



"Usurbilgo herriaren nortasun ikurraren parte da elkartasuna eta hori erakusten dugu urtez urte", alkateak dioen gisan.

# Aurpegi ezagunek bat egin dute Uxue Trail lasterketa solidarioarekin

Ekainaren 15ean izango den mendi lasterketa solidarioaren bosgarren edizioan izena emateko epealdiak zabalik segitzen du. Antolatzaileak, ekimen solidarioarekin bat egin duten hainbat pertsona ezagunen atxikimenduak bildu dituzte sare sozialen bidez.

Esther Arrojeria eskubaloi jokalariai parte hartzeko deia egin du. "Ziur beste urteetan bezain ondo pasako dugula eta giro zoragarria izango dugula. Animatu!", egin du gonbita Kaleazkoak.

Ildo beretik mintzatu dira baita Euskal Telebistako Conquis lehiaketako bi parte hartzaile ohi: Mikel Arruti eta Unai Gomez. Bosgarren edizio honekin ere bat egiteko deia egin dute, nahieran; lasterka eginez, paseatuz edota dortsal solidarioa eskuratuta.

David de Jorge eta Martin Berasategi sukaldariak ere "parte hartu!" egin dute gonbita. "Bakarka, familian edo lagunekin egiteko aproposa" dela deritzote. Dortsal soli-

darioen ekimenarekin ere laguntzea eskatu dute.

## "Uxue zaindu nahi dugun herri bat"

Herrira itzulita, hainbat familia eta lagun kuadrillek ere babestu dute Uxue Trail, iaz Ixaksonak taldeak sortutako kantaren erritmora (koreografia zumba gazte taldekoek sortu zuten). Paseatzera animatzen dute. "Guk bai eta zuk? Parte hartuz ikerketa aurrera daramagu", gogorarazi dute.

Azkenik, Usurbilgo alkate Agurtzane Solaberrietak ere mendi lasterketa solidarioaren bosgarren edizio honetan parte hartzeko deia egin du. Bere esanetan, "ekimenak lortu du toki esanguratsu bat izatea Gipuzkoako eta Euskal Herri-

ko kirol agendan". Gogorarazi duen moduan, iazko laugarren edizioak 600 partaide baino gehiago erakarri zituen. Ildo beretik, aurreikusi duenez, "seguru nago aurtengo edizioak ere marka guztiak hautsiko dituela". Halere, kirol hitzordu soil bat izatetik haratago, mendi lasterketa horren izateko solidarioa nabarmendu du Solaberrietak. "Usurbilgo herriaren nortasun ikurraren parte da elkartasuna eta hori erakusten dugu urtez urte, Uxue Trail mendi lasterketan".

Usurbil herri zaintzailea izateko egiten ari den bidean kokatutako ekimen hau. "Lanean ari gara elkar zaintzen duen komunitate bat izateko. Seguru nago ekainaren 15ean berriro ere horixe erakutsiko

dugula, bere herrikideak zaintzen dituen herri bat garela; kasu honetan, Uxue zaindu nahi dugun herri bat garela. Animatu parte hartzera eta elkartasuna erakustera", animatu du alkateak.

## Sentsibilizazioa eta ikerketa

Gogoan izan, "Phelan-McDermid Sindromea, edo 22q13 kromosomaren gabetzea, gure herriko Uxue txikiak duen gaitasun arraroa ezagutarazteko" hasi ziren antolatzen ekimen hau 2019ko uztaillean. Sentsibilizazioa sustatzez gain, aipatu eritasuna ikertzeko laguntza bildu ohi dute, lasterkarien izen-emateen bidez baita dortsal solidarioaren bidez ere.

Ekainaren 15ean modu batean zein bestean parte hartu ezin duenarentzat ere dortsal solidarioa aukeran du; diru ekarpen bat egin dezake Phelan-McDermid Sindromea ikertzen laguntzeko. Antolakuntzak 500 kilometro (kilometro bat, euro bat) solidario osatzeko erronka jarri du.

## 5. Uxue Trail

- Eguna: ekainak 15, igandea.
- Ordua: 09:00.
- Tokia: Usurbilgo frontoia.
- Izena ematea: ekainaren 14ko gaueko 22:00ak arte, kronoak.com atarian. Egunean bertan ere eman ahalko da izena.
- Tarifak:
  - Uxue Trail Luzea (20 kilometro): 25 euro.
  - Uxue Trail Motza (11,5 kilometro): 15 euro.
  - Uxue Paseoa (5,5 kilometro): 12 euro.
  - Dortsal solidarioa: donazioa.
- Oharra: egunean bertan izena eman ahalko da, 5 euro gehiagoren truke.
- Informazioa: 22q13.org.es

**ANTOLAKUNTZAK  
500 KILOMETRO  
SOLIDARIO  
OSATZEKO  
ERRONKA IPINI DU**





Zubietarrekin batera, Villabonako Behar Zana eta Oiartzungo Txost taldekoek hartu zuten parte ikuskizunean.

# Errebote partida 'historikoa', federazioaren 100. urteurrenean

Gipuzkoako Euskal Pilota Federazioaren 100. urtemugari lotutako errebote partida berezia jokatu zuen Zubietak, non eta Donostiako Alderdi Ederren.

"Errebotearentzat egun historikoa izatea" nahi zuten eta antolatzaileek iragarri moduan, historikoa izan zen aurreko igandekoa. Donostiako udaletxe ataria, Alderdi Eder erreboterako jokaleku egokitu eta partida berezia jokatu zuten ehun urte bete bituen Gipuzkoako Euskal Pilota Federazioaren omenez.

Zubietak parte hartu zuen hitzorduan, Villabonako Behar Zana eta Oiartzungo Txost taldekoekin batera. Hitzordua, gainera, bertsoz girotu zuten

Alaia Martinek eta Beñat Gaztelumendik.

Gunea egokitzeke antolatzailerak iragarri moduan, "bi pareta erraldoi" altxa zituzten

**"70 METRO LUZE  
ETA 12 METRO  
ZABALEKO  
ERREBOTE PLAZA  
ERAIKI ZUTEN  
ALDERDI EDERREN"**

eta horrekin, 70 metro luze eta 12 metro zabaleko errebote plaza eraiki zuten Donostiako Alderdi Ederren.

## Usurbilgo Udala, mendeurrenarekin bat

Urtarrilean aurkeztu zuen Gipuzkoako Euskal Pilota Federazioak bere mendeurrenarekin ekimenen zikloa, Donostiako Atano III.a pilotalekuan. Hitzordua federazioko kideak, udalerrietako pilota elkarteak, babesleak edota hainbat erakundeetako ordezkari batu zituen; haien artean zen, esaterako, Usurbilgo zein Zubietak Pilota Elkarteko ordezkari bat edota Usurbilgo Udala.

Udala hain zuzen, mendeurrenarekin ospakizunen babeslearen artean egongo da. Pilota Federazioa, bestalde, Zubietako errebote plazako garai bateko neurketa baten argazki bat baliatzen ari da, gipuzkoapilota.eus atarian ziklo honi eskainiko dion atalaren azalerako.

## Kirol taldeak hurrengo denboraldira begira

### Eskubaloien Eskola

2014-17 urte artean jaiotakoei zuzendua egongo da. Astero entrenamedu saio bat egingo dute, ostiraletan 16:45-17:45 artean. Horrez gain, hilabetearen behin, partida bat jokatu dute.

Izena, ekainaren 27a baino lehen eman beharko da galdetegi honen bidez: <https://forms.gle/YhCaSr6Fe7Tszay1A>

### Futbol Eskola

LH3-6 bitarteko gaztetxoei zuzenduriko eskaintza izena emateko epealdia ireki du Usurbil F.T.-k. Egitasmoa ezagutzen ez duten familiei zuzenduriko bilera deitu dute ekainaren 12an 18:00etan Haranen.

Bertan argituko dituzte Futbol Eskolaren eta izen-emateari buruzko nondik norako guztiak.

### 'Ate irekien egunak' boleibol taldearen eskutik

Emakumezkoen Euskal Ligan talde berria dutela jakinarazi dute Usurbilgo Boleibol taldek. Ate irekien egunak antolatu dituzte egunotarako:

Euskal Liga 2 neskek eta Gipuzkoako jubenil femeninoa:

- Ekainak 11 (16:30/18:30)
- Ekainak 12 (17:00/19:30).

Izena emateko 693 240 235 telefono zenbakira deitu behar da. Informazio gehiago usurbilboleibola@gmail.com helbidean jaso daiteke edota Oiardon bertan bestela.

**TXAPELDUN**  
ARDANGELA

EGUNEKO MENUA  
PLATERAK  
OGITARTEKOAK  
RAZIOAK  
ARROZAK  
OILASKO ERREA

Muna lurre 2, 943 49 88 83

**txirriStra**  
TABERNA

PLATER KONBINATUAK  
BOKATAK PINTXOAK

Kontseju zaharra, 13 Tel 943 36 04 66

**URDAINTZI S.L.**  
Eraikuntzak

649 43 54 75  
943 36 72 64

IT-ak egiten dira

ERAIKUNTZAK-OBRAK-ERREFORMAK

# Kalezarko jaiak astebete bar hasiko dira

Udako festen denboraldiari ekingo diote ekainaren 19tik 24ra Kalezarren.

## Ekainak 19, osteguna

- 19:00 “Kalezarko San Juan Sua 1985-2015” diaporama Pelaiocenean.
- Zehaztasunak: “Kalezarko San Juan Suak garrantzia handia du eta baita San Juan eskeak ere. Hori azpimarratzeko, 30 urteko ibilbidea irudien bidez ikusiko da eta belaunaldi desberdinen bilakaera ere bai. Iñaki Agirresarobek ateratako argazkien bidez 25 minutuko erreportajeaz gozatzeko aukera izango da”.

## Ekainak 20, ostirala

- 16:30 Txupinazoa eta jaien hasiera.
- Ondoren, buruhandiak.
- 18:00 Auzotarren arteko herri kirolak.

20:00 Kalezartarren afaria.  
23:00 Oilar Beltzak, Auskalo Taldea, Hazas & Jagoba.

## Ekainak 21, larunbata: Oilasko biltzaileen eguna

- 10:00 Oilasko biltzaile txikien irteera.
- 16:00 Musa (izen-ematea 15.30ean irekiko da).
- 18:00 Herriko dantzariak.
- Ondoren, erraldoi eta buruhandien irteera Lauburu konpartsaren eskutik.
- 00:00 Gabezin Taldea, DJ Tintz.

## Ekainak 22, igandea: Umeen eguna

- 10:30 Umeen krosa (izena ematea 10.00etan hasiko da).



‘Kalezarko San Juan Sua 1985-2015’ diaporaman jaso den irudietako bat.

- 11:30 Jolasak.
- Ondoren, buruhandiak.
- 14:00 Umeen bazkaria (norberak etxetik eramanda, postrea eta edaria jai batzordearen kontu).
- 16:00 Tailerrak.
- Ondoren, buruhandiak.
- 18:30 Txokolatada.
- 19:30 DJ Gorka Mendi.

## Ekainak 23, astelehena: San Juan bezpera

- 15:00 San Juan eskearen irteera.

- 22:00 San Juan sua.

## Ekainak 24, asteartea: San Juan eguna

- 11:00 Meza nagusia.
- Ondoren, toka txapelketa.
- 16:30 Buruhandiak.
- 18:00 Sardina eta sagardo dastaketa Saizar Sagardotegiaren eskutik, Ostolaza eta Larrañaga trikitilariak girotuta.
- Antolatzailea: Kalezarko Jai Batzordea.



NOAUA

## Buztinzuloren erakusleihoa

Ikasturtean zehar eginikoaren lagin bat ikusgai jarri du egunotan Buztinzulok Sutegin. Amaitzeaz dute 2024-25 ikasturtea eta nabari da herriko ekimenetan. Bide batez, irailean irekiko dute 2025-26 ikasturterako izena emateko epealdia helbide honetan: [buztinzulo@gmail.com](mailto:buztinzulo@gmail.com)

## Herriko festetarako prestatzen hasteko garaia

Badatoz Usurbilgo festak. Girotzen hasteko lehen hitzorduen berri duzue lerroetan.

### Zikiri janerako txartelak

Gerturatzten doaz Usurbilgo jaiak. Uztailaren 1etik 6ra ospatuko dira aurtengoan, harrera jendetsua izan ohi duten ekitaldiekin; tartean, zikiri jana egingo da hilaren 5ean, larunbatez. Adi, txartelak, ohi bezala, aurrez, igande honetan, ekainaren 15ean jarriko dituzte salgai 12:00etan Aitzaga elkartearen. Helduek 30 eurotan eta gazteek zein

langabetuek 20 eurotan eskuratu ahalko dituzte.

### Jaien aurkezpena

Usurbilgo festetarako hilabete baino gutxiago geratzen da une honetan. Xehetasunak, ordea, lehenago ezagutuko ditugu. Izan ere, iaz bezala, jai batzordeak jendaurrean aurkeztuko ditu festen nondik norako guztiak. Datorren astelehenean, ekainaren 16an izango da, arratsaldeko 18:00etan. Bertan aurkeztuko dute hilaren 1etik 6ra izango diren festen nondik norako nagusien berri.



## MERKATU TXIKIA

## ETXEBIZITZAK

## ALOKAIRUAN

Usurbilgo erdigunean 3 logelako etxebizitza eta garaje bat bat dauz kagu alokatzeko. Etxe osoko gelek argi naturala dute. 658706447.

San Esteban kalean 3 logelako etxe bat alokatzen dugu. Maiatzean hartu ahal izango da. Animaliak ez dira onartzen: 630 675 785.

Usurbilen alokairuan hartzeko etxe edo logela baten bila nabil. 618 773 004.

10 urte Usurbilen alokairuan bizi den familia bat gara. Bost pertsona gara. Alokatzeko etxeren bat baduzu deitu: 68865344.

Etxebizitza bila dabilen familia gara. 688 653 441.

## MOTORRA

## SALMENTA, GARAJEAK

Garajea salgai Etxealdian. 14 metro koadroko garajea salgai Etxealdian. T685707278

## IRAGARKIA JARTZEKO:

NOAUA/IKO BULEGOTIK PASA

ERREDAKZIOA@NOAUA.EUS

943 360 321

Garaje itxia salgai herri sarreran. 646 601 947 (18:00etatik aurrera).

## LANPOSTUAK

## LAN ESKAINTZAK

Antzatta taberna sukaldari laguntzaile bila dabil. Interesatuak deitu hona: 627841927.

Zarauzko taberna batean pintxoak egiteko sukaldaria behar da. Astelehenetik larunbatera goizeko 8:00etatik arratsaldeko 15:00 arte, igande eta jai egunak libre. Harremanetarako: 661972670.

- Asteleheneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.
- Iragarki berriak sartu ahala, zaharrak ezabatuko ditugu.
- NOAUAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

## LANPOSTUAK

## LAN ESKAERAK

Garbiketa lanak edo ume zein helduen zaintza lanetan aritzeko lan bila nabil. Erreferentzia onak dauzkat. Goizetan 16:00ak arte lan egiteko disponibilitatea. 604302785

Garbiketa lanak edo pertsona helduen zaintzan lan egiteko lan bila nabil. Zaintzaile titulua daukat eta interno moduan edo orduka lan egiteko disponibilitatea. 631654743

Udako hilabeteetan goizez, LHko ikasle bati ingeleseko klaseak emateko norbaiten bila gabilta. Klaseak aurrez aurrekoak eta batez ere mintza praktika egiteko nahiko genuke. 645735556

Orduka eta egunez, adineko pertsonak zaintzeko edo garbiketa lanak egiteko eskaintzen dut nire burua 747446091.

Ostalaritzan edota garbiketa lanak egiteko lan bila nabil. Telefono zenbakia: 613586716

Orduka edo astelehenetik ostiralera eta egunez aritzeko lan bila nabil. Etxeko lanak, umeak zein helduen zaintzan aritzeko prestutasuna. 614.349 021.

## BESTELAKOAK

Frantses irakasle baten bila ari gara, DBH4ko ikasle batentzat. Harremanetarako: 615758476.

Ipar martxan erabiltzen diren bi makil salgai ditut. Berriak dira. 646 185 716

## TELEFONO INTERESGARRIAK

|                         |             |                           |             |
|-------------------------|-------------|---------------------------|-------------|
| Udala                   | 943 371 951 | Gure Pakea Egoitza        | 943 368 770 |
| Atez ateko bulegoa      | 900 776 776 | Gure Elkartea Egoitza     | 686 554 145 |
| Udaltzaingoa            | 943 361 112 | Arrate Zahar Egoitza      | 692 898 492 |
| Egurtzegi               | 943 300 563 | Salbatore Parrokia        | 943 361 239 |
| Gizarte Zerbitzuak      | 943 377 110 | Korreos - posta zerbitzua | 943 362 894 |
| Bake Epaitegia          | 943 372 336 | Anbulategia               | 943 362 013 |
| Oiardo Kiroldegia       | 943 372 498 | Amenabar botika           | 943 376 076 |
| Sutegi Udal Liburutegia | 943 360 692 | Iturralde botika          | 943 363 395 |
| Potxoenea               | 943 371 999 | DYA                       | 943 464 622 |
| Kzgunea                 | 943 023 684 | Gurutze Gorria            | 943 272 222 |
| Zumarte Musika Eskola   | 943 371 594 | Emergentziak              | 112         |
| Etumeta AEK euskaltegia | 607 609 379 | Genero-indarkeria, arreta | 016         |
| Emakumeen Etxea         | 943 371 112 | Gonzalez Ehorztetxea      | 943 362 163 |

## Pilota partidak

## Usurbilgo eskuz binakako pilota txapelketa

Ekainak 13, ostirala, 18:00

- Jubenilak:

Etxabe-Errasti (Bergara-Pagazpe)  
Zufiria-Cestau (Behar Zana)

- Nagusiak (Final laurdenak):  
Murua-Irazustabarrena (Alegia)  
Oteiza-Juaristi (Azkoitia)

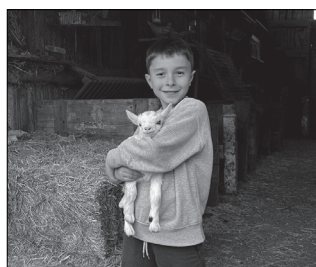
Murgiondo-Lazkoz (Oberena)  
Ituarte-Telleria (Lapke)

## HILDAKOAK



**Agustín Furundarena Herrera**  
Ekainaren 3an hil zen, 62 urterekin, Zubietan.

## ZORION AGURRAK



**Zorionak Amets!** Ekainaren 12an, 8 urte bete dituzu. Oso ondo ospatu dugu denok, familian. Segi horrelakoa izaten eta futbolearen hain ondo jokatzeko. Txokolatezko 8 muxu eta besarkada erraldoi bat, familia osoaren partez.

## Urte askotarako!

Zorion itzazu senitartekoak eta lagunak orrialde honetan:

## Posta elektronikoa

Mezua bidali [erredakzioa@noaua.eus](mailto:erredakzioa@noaua.eus) helbidera, eta idatzi: izen-abizenak, urtebetetze-eguna eta nahi duzun testua.

## Bulegoa

Etor zaitez gure bulegora edo telefonoz deitu: 943 360 321.

## Oharra:

Asteleheneko 17:00ak arte jasotako zorion-agurrak bakarrik iragarriko ditugu.

## HILDAKOEN BERRI EMATEKO:

**943 360 321 edo [erredakzioa@noaua.eus](mailto:erredakzioa@noaua.eus)**

- ▶ Asteleheneko 17:00ak arte jasotakoak emango ditugu argitara. Gainontzekoak, hurrengo asteko astekarian.



## AGENDA

EMAIGUZUE ZUEN EKITALDIEN BERRI ASTELEHEN EGUERDIA BAINO LEHEN. Tel.: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.eus

## OSTEGUNA 12

**USURBIL Irakurketa-solasaldia Sutegin**

Idoia Garzesen Kukuaren kantua (Elkar) liburua izango dute mintzagai.

15:30 Udal liburutegian.

**USURBIL Kantu Modernokoen saioa, Zumarteren eskutik**

18:30 Sutegin.

## OSTIRALA 13

**USURBIL Ikasturte amaierako dantza poteoa Orbeldirekin**

19:00 Oiardo kiroldegitik.

## LARUNBATA 14

**USURBIL Zumartek 40 urte: ibilbide musikatua**

Xehetasunak 5. orrialdean.

11:00 Udaletxeko plazan.

## IGANDEA 15

**USURBIL 5. Uxue Trail mendi lasterketa solidarioa**

Usurbilgo erdigunea Andatzarekin lotzen duen mendi lasterketa solidarioa. Informazio gehiago: 22q13.org.es / kronoak.com 9:00 Usurbilgo frontoian.



Arratsaldeko 19:00etan abiatuko dira, Oiardo kiroldegitik.

## Ostiral honetan, dantza poteoa Orbeldikoekin

2024-25 ikasturtea agurtzear du Orbeldi dantza taldeak. Agurrerako, ostiralerako, ekainaren 13rako dantza poteoa antolatu dute. 19:00etan abiatuko dira Oiardo kiroldegitik. "Gerturatu zaitez dantzara Orbeldiko helduen taldeekin batera. Kalejiran, plaza dantzak egingo ditugu elkarrekin dantzatzeko". Dantza poteoaren ondotik, udako festen emalndietan murgilduko dira eta uda ostean ekingo diote 2025-26 ikasturteari. Ikasturte berri

horretan parte hartu nahi dutenek orain dute izena emateko aukera. Horretarako epealdia ireki duela berri eman du Orbeldi Dantza Taldeak. Ekainaren 20a izango da izena emateko azken eguna. Presentzialki apuntatu nahi duenak, horretarako aukera izango du, hilaren 13an, 17:00-18:00 artean Oiardo kiroldegian. Bestela, helbide honetan bideratu ahalko da izen-ematea: <https://forms.gle/DVVgzy16HsG8nJSf6>

### Udajolaseko guraso bilera

NOAUA!-k eta Usurbilgo Udalak antolaturiko udaleku irekietan izena emana dute 4-12 urte arteko 230 haur eta gaztetxok. Gurasoek argibideak jasotzeko bilera antolatu dute ekainaren 17an 17:00etan Sutegin.

### Bisita gidatuak, hurrengo hitzorduak

650 Usurbil Bizi herri egitasmoak sustaturiko bisita gidatuen hurrengo hitzorduen berri duzue segidan:

**Ekainak 21, larunbata**  
'Salvatore elizaren ondarea eta organo erakustaldia' euskaraz.

- 11:00 - 12:30.
- Salvatore elizatik.

**Ekainak 22, igandea**  
Museo Irekia bisita gidatua.

- 11:00-12:15
- Sutegitik.

**Ekainak 25, asteazkena**  
Zero Zabor bisita gidatua.

- 10:00-11:00
- Udaletxetik.

**Ekainak 27, ostirala**  
Zaintzaren Usurbil bisita gidatua.

- 10:00-11:15
- Udaletxetik.

Informazio gehiago eta erreserbak: 650usurbilbizi.eus

**Artzi**  
Patriotas  
latexea  
• bazkariak EGUNERO  
• afariak ostirala eta larunbata  
© 943 362725 • © 688 690 361

Haginak ondo dabiltzanean, sabela poz!  
**USURBILGO HORTZ KLINIKA**  
ANTTON BERNAL RUIZ DE OÑA  
EKAITZ GARMENDIA MERINO RPS: 28/22  
**943 37 08 78 NAGUSIA 10, 1 C4 USURBIL**

**Uraitz, s.l.**  
Igeltseritza  
Orokorra  
  
**693 059 392**  
uraitz@uraitz.com USURBIL








**G15 USURBIL**  
HIGIEZINA | INMOBILIARIA

# Salgai

San Esteban Kalea

**688 739 733**

📍 Etxebeste Kalea, 15  
Usurbil, Gipuzkoa

🌐 g15usurbil.eus

✉ info@g15usurbil.eus



**G15**  
AGRUPACIÓN  
DE INMOBILIARIAS  
DE GIPUZKOA

Informazio gehiago nahi duzu?

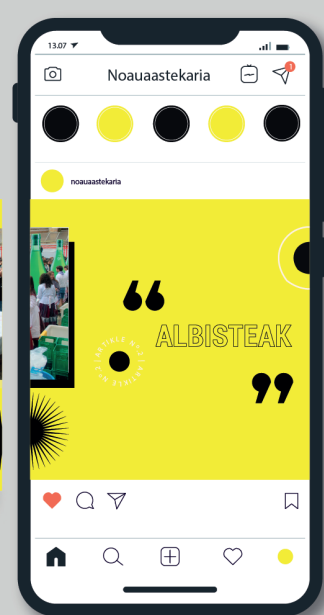




USURBILGO ALBISTEAK KLIK BATEAN



**ARGAZKIAK**



MOMENTUKO




WWW.NOAUA.EUS

**JARRAI IEZAGUZU  
SARE SOZIALETAN**



www.noaua.eus

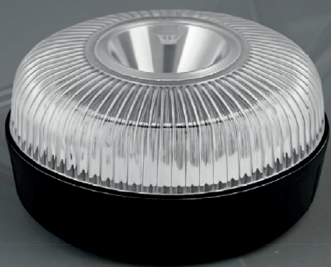
 @noauaastekaria
  @noaua
  Noaua Aldizkaria
  @noauatb



# EROSI, AURREZTU ETA HERRIKO MERKATARITZA PIZTU!

## Ez galdu aukera!

- Errepidean ikusgaitasun handia.
- Arriskuak saihesteko lagungarria.
- DGTren araudia betetzen du.



Erosketa bat eginda, larrialdi-gailu baten zozketan parte hartuko duzu.  
Kanpaina ekainaren 16tik aurrera hasiko da.

**EROSLE TXIKIEN  
IRAULTZA!**

**BAT HASI, BESTEAK SEGI,  
GUZTIOK BULTZA!  
BERTAKOA GAL EZ DADIN  
EGIN DEZAGUN IRAULTZA!**